



## Vorstandssitzung vom 25.01.2012

**Anwesend:** Hans Kleinstein, Gemeindepräsident  
Arno Jäger, Vizepräsident  
Ludwig Jenal, Vorstandsmitglied

- **Gemeindeversammlung 14.12.2011 – Genehmigung Protokoll**

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 14.12.2011 lag gemäss Art. 12 der Gemeindeverfassung öffentlich während der Zeit vom 29.12.2011 – 18.01.2012 auf der Gemeindekanzlei auf.

Nachdem innerhalb dieser Frist keine Einsprachen gegen das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 14.12.2011 eingingen, gilt es als genehmigt.

Das Protokoll wird auf der Homepage der Gemeinde Samnaun publiziert und kann in gedruckter Form auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

- **Bericht Nachführung 2011 Gemeindearchiv**

Mit Datum vom 3. Januar 2012 liegt von der Firma artmar der Bericht über die Nachführung des Gemeindearchives vor:

Es wird festgehalten, dass die Platzverhältnisse nach wie vor unbefriedigend sind. Es müsste im Vorarchiv ein Jahrgang mehr Platz haben, um die zweijährigen Nachführungsintervalle einhalten zu können. Die Firma artmar erläutert die Massnahmen, mit denen bei der nächsten Nachführung im Jahr 2013 der entsprechende Platz im Vorarchiv geschaffen werden kann.

Bezüglich der baulichen Verhältnisse wird erwähnt, dass der Gemeindearchivar die Raumluftfeuchtigkeit mit der dauernden Überwachung und Leerung des Raumluftentfeuchters im Griff hat.

Die Vereinsarchive werden von der artmar im 2013 gratis erstellt. Die Gemeinde bezahlt lediglich das Material.

Gemäss Vertrag mit der Firma artmar kosten die 2-jährlichen Nachführungen CHF 4'500.00. Bei der Nachführung im 2011 wurden zusätzlich die Akten des Bauamtes archiviert. Dafür wurden 12 Stunden aufgewendet, welche separat in Rechnung gestellt werden.

Der Gemeindevorstand nimmt den Bericht der Firma artmar über die Nachführung 2011 des Gemeindearchives zur Kenntnis.

Der Vorstand dankt dem Gemeindearchivar, Hans-Peter Carnot, für die gute und saubere Arbeit bei der Archivführung.

- **Neubau Forst-/Werkhof mit Feuerwehrrhalle – Arbeitsvergabe Innentüren aus Metall**

Der Auftrag „Innentüren aus Metall“ wurde bereits am 21.12.2011 an die Metallbau Glurns GmbH vergeben. Nachträglich hat die Metallbau Glurns GmbH mitgeteilt, dass die Vorgaben nicht eingehalten werden können und der Auftrag aus diesem Grund nicht angenommen werden kann.

Aus diesem Grund wurden Verhandlungen mit den beiden nächstgünstigsten Anbietern geführt.

Die Firma Metallbau Brunner gewährt auf den offerierten Preis (CHF 13'287.36) nachträglich einen Rabatt und bietet die Innentüren aus Metall für den Betrag von CHF 11'900.00 an. Die Firma Metallbau Peer bietet die Innentüren aus Metall für den Betrag von CHF 12'025.37 an.

Der Vorstand vergibt neu den Auftrag „Innentüren aus Metall“ an den günstigsten Anbieter, die Firma Metallbau Brunner, Pfunds, für den Betrag von CHF 11'900.00 Netto.

- **Neubau Forst-/Werkhof mit Feuerwehrrhalle – Vergabe Garderobe und Kleiderspinde**

Aufgrund der Vorgaben und vom Bedarf der Mitarbeiter vom Forst-/Werkdienst der Gemeinde Samnaun sowie der Feuerwehr Samnaun wurden Offerten für die Garderobe und Kleiderspinde eingeholt. Zwei Offerten liegen vor:

Schäfer GmbH (A-Wels)	CHF 1'850.00 Netto
Bläsy GmbH (A-Innsbruck)	CHF 2'305.00 Netto

Die Garderoben bzw. Kleiderspinde werden bei der Firma Schäfer GmbH (günstigster Anbieter) für den Betrag von Netto CHF 1'850.00 in Auftrag gegeben.

- **Neubau Forst-/Werkhof mit Feuerwehrrhalle – Vergabe Büroeinrichtung**

Für die Büroeinrichtung im Neubau Forst-/Werkhof mit Feuerwehrrhalle liegen vier Offerten vor:

De Rosso (I-Farra di Soligo)	CHF 17'008.72
Karl Prugger Möbeltischlerei (I-Mals)	CHF 17'556.74
Theo Zegg (Samnaun)	CHF 18'272.92
Schreinerei Jenal AG (Samnaun)	CHF 23'151.97

Aufgrund der geringen Preisdifferenz wird der Auftrag „Büroeinrichtung“ an die einheimische Firma Theo Zegg für den Betrag von CHF 18'272.92 vergeben.

- **Neubau Forst-/Werkhof mit Feuerwehrrhalle – Vergabe Arbeitsstelle Reinigung**

Für die ausgeschriebene Arbeitsstelle für die wöchentliche Reinigung vom Forst-/Werkhof mit Feuerwehrrhalle haben sich vier einheimische Interessentinnen beworben. Da alle vier Bewerberinnen die Voraussetzungen erfüllen, beschloss der Gemeindevorstand, die Arbeitsstellen durch Verlosung zu vergeben. Die Interessentinnen wurden zu der Verlosung vom 18.01.2012 um 10.00 Uhr eingeladen.

Keine der Bewerberinnen erschien zur Verlosung. Es wurden vier Lose mit namentlicher Beschriftung erstellt und vermischt. Die Lernende der Gemeinde Samnaun, Sabrina Jenal, zog anschliessend unter Aufsicht des Bauamtsleiters Florian Patsch den Namen von

Frau Monika Denoth, Samnaun-Compatsch.

Aufgrund des Losentscheides vergibt der Gemeindevorstand die Arbeitsstelle für die wöchentliche Reinigung der Liegenschaft Forst-/Werkhof mit Feuerwehrhalle an Frau Monika Denoth.

- **Neubau Forst-/Werkhof mit Feuerwehrhalle – Vergabe Kücheneinrichtung**

Die Ausschreibung für die Küche erfolgte ohne Geräte. Die Geräte werden beim gemeindeeigenen Betrieb EW Samnaun bezogen.

Es liegen folgende Offerten vor:

Föger Wohnen (A-Telfs)	CHF 2'406.56
Küchenprofis (A-Prutz)	CHF 4'355.10
Karl Prugger (I-Mals)	CHF 5'824.25
Schreinerei Jenal AG (Samnaun)	CHF 6'630.91
De Rosso SPA (I-Farra di Soligo)	CHF 7'309.85

Aufgrund der grossen Preisdifferenz gegenüber der einheimischen Firma, der Schreinerei Jenal AG, wird der Auftrag an den günstigsten Anbieter, die Firma Föger Wohnen für den Betrag von CHF 2'406.56 vergeben.

Für die Elektrogeräte liegt vom gemeindeeigenen Betrieb, dem EW Samnaun, das Spezialangebot über den Betrag von CHF 3'578.10 vor. Auf diesen Betrag wird zusätzlich noch ein Skonto von 3 % gewährt.

- **Medizinische Versorgung in Samnaun, Regelung Oktober - Dezember 2011**

Weiter anwesend: Dr. Petr Zejdl

Mit Schreiben vom 10.01.2012 nimmt Dr. Petr Zejdl Bezug auf die am 02.12.2011 mit dem Gemeindevorstand Samnaun und den Vertretern des CSEB getroffene Vereinbarung bezüglich Zwischenlösung der ärztlichen Versorgung in Samnaun ausserhalb der regulären Sprechstundenzeiten.

Er weist darauf hin, dass er in seinem Schreiben vom 08.06.2011 mitgeteilt habe, dass er die Notfallversorgung ab September 2011 nicht mehr in der bisherigen Form weiterführen könne, er sich aber bereit erklärt habe, die ärztliche Notfallversorgung bis zu einer neuen Einigung weiterhin sicherzustellen.

Auf Basis der mit dem Gemeindevorstand Samnaun und dem CSEB getroffenen Vereinbarung für den Zeitraum vom 01.01.2012 – 30.06.2012 berechnet er für den Zeitraum vom 01.10.2011 – 31.12.2011 ein Wartegeld in gleicher Höhe (CHF 27'500 = 3 Monate à CHF 9'166.00).

Bei dieser Berechnung geht Dr. Zejdl davon aus, dass von Oktober – Dezember 2011 das Wartegeld gleich berechnet wird wie vom 01.01.2012 – 30.06.2012. Ab 01.01.2012 – 30.06.2012 wurde mit Dr. Zejdl und dem CSEB vereinbart, dass für die medizinische Notfallversorgung in Samnaun die Gemeinde Samnaun eine Wartegeldpauschale von CHF 30'000.00 (= CHF 5'000.00 pro Monat) bezahlt. Zusätzlich ist vom Kanton Graubünden via CSEB ab 01.01.2012 ein jährlicher Beitrag von CHF 50'000.00 zugesichert (= CHF 4'166.00 pro Monat).

Der Gemeindevorstand ist damit einverstanden, dass der Beitrag der Gemeinde Samnaun an Dr. Zejdl für die ärztliche Notfallversorgung in Samnaun für den Zeitraum vom 01.10.2011 – 31.12.2011 gemäss Vereinbarung vom 02.12.2011 bezahlt wird (= CHF 5'000.00 pro Monat, Total CHF 15'000.00).

Hingegen nicht zu bezahlen ist aus Sicht des Gemeindevorstandes der vom Kanton Graubünden ab 01.01.2012 zugesicherte Beitrag (= CHF 4'166.00 pro Monat, Total CHF 12'500.00 für 3 Monate). Dr. Zejdl kann beim CSEB einen entsprechenden Antrag stellen, ob dieser Beitrag für die Monate Oktober – Dezember 2011 allenfalls vom Kanton oder vom CSEB übernommen wird.

Dr. Zejdl hat von der Gemeinde Samnaun gemäss der bis 2011 gültigen Regelung für die Monate Oktober – Dezember 2011 bereits den Betrag von CHF 7'500.00 (3 Monate à CHF 2'500.00) Wartegeld überwiesen erhalten. Somit verbleibt ein Restbetrag von CHF 7'500.00. Dieser Betrag wird von der Gemeinde umgehend überwiesen.

Die Wartegeldpauschale ab 01.01.2012 (CHF 5'000.00 pro Monat) sowie der Anteil des Kanton (CHF 4'166.00 pro Monat) wird bis 30.06.2012 monatlich mit Dr. Zejdl abgerechnet.

Samnaun, 01.02.2012/sp